

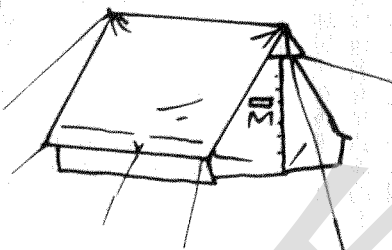
## 第二十一期 野外 月刊目錄

|                              |                               |
|------------------------------|-------------------------------|
| 秋高氣爽好登山.....司馬龍攝...封面        | 圖書篇.....資料室.....20            |
| 本刊服務組於鳳凰山畔豎路標.....本刊記者...封底  | 屯門叢談.....梁廣漢.....21           |
| 野外之聲.....梁一程.....封面裡         | 隨筆                            |
| 在野論說.....心.....4             | 有所思居隨筆.....何乃匡.....22         |
| 專題介紹                         | 荒野筆談.....野 狼.....23           |
| 有關郊野的香港法例簡介(上).....資料室.....6 | 行客舊憶.....常青草.....24           |
| 香港的廟宇——新竹灣天后廟.....清 遠.....8  | 露營、登山                         |
| 野外拾零 佛山船員罹難紀念碑.....7         | 大嶼山中部郊遊資料.....資料室.....25      |
| 郊野公園                         | 鳳凰山登山路線及營地分佈圖.....資料室.....26  |
| 北潭坳郊野公園管理站開幕.....本刊記者.....10 | 流動露營淺說.....李衍坤.....28         |
| 郊野公園與野外.....胡 思.....12       | 野外風光、遊記                       |
| 野外知識                         | 香港羣山譜——港中三山.....易 虎.....30    |
| 急救小常識.....雷冠山.....14         | 港南嶼影——蒲台與螺洲.....陸尚恒.....36    |
| 時錶定位法.....黃英邦.....16         | 本刊舉辦第十次交誼旅行後記.....本刊記者.....42 |
| 怎樣在夜間辨別方向.....欣 途.....17     | 晨運                            |
| 香港地名錄.....司馬龍.....19         | 遊馬油塘山晨運花園.....祖 德.....44      |
| 古籍與圖                         | 十一月份各旅行隊活動程序.....46           |
| 西樵遊覽記.....威林(藏).....18       | 本刊舉辦十一月份讀者、作者、編者交誼活動.....49   |



## 永安公司露營用品

永安百貨有限公司體育部，具有大小露營帳幕，各種睡袋，背囊，水壺，野餐用品及爐具，兼有各款行路計，溫度計，高度計及指南針等均備，歡迎參觀選購！



旅行、遠足、露營、晨運、游泳、釣魚、野餐，各項用品永安公司均有發售。



## 野 外 之 聲



在十月份的「野外之聲」裏，我們曾強調無論從事任何形式的野外活動必須以安全為第一。義。在同期的另一篇「漫談近年來的旅行災難」文中，亦列舉了近年來在旅行途中所發生的各種不同形式的意外，文末還作了一些檢討和幾點意見，其中第六點為——冷靜估計個人能力，勿呈意氣之勇而冒險。需知一時不慎，往往弄致終身抱憾。

我們非常不願意聽到而事實上已發生的鳳凰山墮崖事件，姑勿論遇害者當時係呈一時之勇，或為同行者着想，抱俠義精神，首先以身犯險，企圖打開通路，引領餘眾脫離險地。假若遇害者當時能「冷靜估計個人能力，勿呈意氣之勇而冒險」，慘事或許不會發生。

這些年來，喜愛野外旅行的人已愈來愈多，旅行隊伍增長之速不獨打破昔日固步自封的傳統，也確立了社會上的良好風氣，可是旅行界又曾為社會、為野外活動的愛好者作過些什麼貢獻呢！本港之「旅行」活動始於一九三〇年，至一九六七年發揚光大，數年前又有「旅行界籌委會」之設，一九七四年間又有一位不老的「行友」擬組織服務團體，為旅行遇難者提供緊急救援（搜索）服務。但時至今日，仍未見有誰為旅行界作出具體的貢獻，旅行界本身又為自己作過那些有意義的事呢！我們不能抱怨任何方面有虧職守，誰也沒有義務去承擔此一責任。親愛的行友們，熱心的野外活動愛好者，請站起來，挺起胸膛吧！把行友的力量團結起來，勿太重視個人功利，排除與「旅行」以外的背景和成見，也不要再自我陶醉於小圈子裏，因為行友本身有能力，有義務也有責任。

「野外」月刊屬於人微言輕，但我們深知「有一分

熱，發一分光」的道理，對於安全問題，我們並不限於寫寫說說，還配合了實際行動。十月廿二日星期六那天，野外服務組一行五人，攜備了工具和建築材料，特地跑到鳳凰山畔去豎立一面「危險」警告牌，提示攀登鳳凰山之旅行人士依循所示之正確路徑上山，切勿「誤入歧途」，以免繼續發生意外傷亡事件。

「危險」警告牌由厚達三分之一「壓克力」高級塑膠為底板，面積二十乘三十一吋，外嵌紅、藍色凸字（見本期封底），美觀醒目，由雅達膠片製品公司照成本收費，書法家區賢威義務寫字，王慶昌行友設計及報効角鐵支架，其餘一切開銷則由本刊負責。

「工程」進行之日，發生了一關非常動人的小插曲，當野外服務組同人乘船到達梅窩之時，輪候乘車往昂平的人出乎意料之多。我們一行五人都是負重磅的，單是英泥就已六十斤，不便消耗兩小時以上的時間去輪候巴士，又恐豎牌工程入夜前不能完成，另一家旅遊公司的遊覽車又已被租賃一空，在無可奈何中祇好向梅窩警署求助，當我們在電話中道明來意，李署長馬上親自從山上的警署跑到碼頭警崗來，並向我們提議在未動用警車之前宜向大嶼山巴士公司商量。

當大嶼山巴士公司梅窩辦事處的黃先生知道了我們要辦這件有意義的事，馬上作出特別安排，使我們省了不少時間和體力。

在豎牌過程中，有三位路過的行友和兩位外籍人士，獲悉我們的工作是非常有意義的，都自動停下來助我們一臂，使我們深受感動。「豎牌」工作順利完成後，回到梅窩車站再向黃華先生致謝，言談中才知道他也是「野外」的讀者。

## 有不能已於言者

少時讀書故鄉縣立中學，第一年暑假居鄉，偶然讀到很多「生活周刊」，這是三哥從廣州培正放暑假帶回來的，那是一九三二年的事，初期的「生活周刊」以「啓迪智識能力」為主，言論獨到，文章通達，體裁變化繁多，嗣後讀書，受它的啓迪者甚大。不久又得天津出版的報紙，驚歎言論感人之深，很羨慕那種執筆寫「社論」的人的生活。

本文不是自傳的一段，也不欲由此再推寫下去，只是想談一些聯想到的事情。

大抵議論文章，除了純議論的之外，也有一種「半議論」式的，或稱夾敘夾議式的。此刻，在這裏，筆者很想在「夾敘夾議」式的議論之外，試附一種叫作「不能已於言」的。

議論文章不易寫，夾敘夾議的也不能隨便，冒充內行更不可。

青年時期在西蜀成都讀書，偶然見易君左有篇文章登在旅行雜誌，題曰「錦城七日記」，錦城就是成都，因為地居濯錦江畔，濯錦江又稱錦江，故成都亦稱錦城。原文很像洋洋大觀，也有一夾敘夾議一的地方。看官們，要知任何人都具有一份天賦的評論能力，不可以自暴自棄的。這話怎麼說呢，譬如你在某校讀書，有一篇文章是談及某校的，你就有可以評議該文正誤的能力。從而，你在成都讀書，你就

路觀光也。（頁一〇一）

把全日不分寒暑，通走美國的「灰狗巴士」（華僑稱之爲「固李亨」）描寫到像戰時大後方公路上的「簡陋交通」的模樣，或者作者本身以爲是，難道這可以邀信於人嗎？若然讀其書的，果然信了，豈不是誤盡蒼生嗎？

相信原作者根本不曾坐過灰狗巴士，觀其爲文，只跟朋友乘「私家車」看過紐約的灰狗巴士總站，去想當然而已。全美國的灰狗巴士總站，也不是紐約的獨大，他還未見過在芝加哥的，在洛杉磯的……其餘的，此刻不想多談。讀者們，灰狗巴士每月印行一本全美國（連加拿大及墨西哥的一部份）的全日不停行車時間表，其厚如香港現行的電話簿，而字細表繁，其複雜處不是香港電話簿淺淺內容所可比擬，這應是很多人可以知道的事實，怎麼說成是「等於（我國）戰時大後方的交通」呢！

可知立言記事並不易，若徒誇其「博」，或出於抄襲，或出於道聽途說，或出自「想當然耳」，或由於欠缺「真知」，故無「灼見」，尤不應談。

朋友們，其實也不需過份緊張，若然真的如前文所述，豈不是動輒怕錯誤，不敢說話了麼？

敢的，仍然可以說話的。這裏就明知故犯，想說一些「外行」的話，無以名之，題曰：「不能已於言」。且看下文。

## 應付劫機，新法裝備

當隨道巴士初通的時候，有一次，我從中環乘車到西區，一上車，我投入錢箱以「五角」，却不料司機瞞目而視，幾乎動武，我說，只在香港這邊坐，不是只收五毫嗎？他不睬我。當然我要再投「五角」了。因為他不許你下車。

當年我在理論上認爲過了隨道之後的「末程」，應該只收半費，持此與人談論，無人感興趣。大概以爲我的一切都屬多餘，而巴士公司也不會這麼慷慨。說到「慷慨」，他就全錯了，以「強弩之末」而仍可以殺到五毫子，這是巴士公司的「貪鄙」，而不是「慷慨」……

有評議某文某字記述成都的事有無錯誤的能力。你居住在香港，知遊香港，你就有評議某本地圖集關於香港部份的地形地名有無錯誤的能力。話說當年筆者讀書成都南門外華西壩，就看見君左文章中有關華西壩的部份，不看猶可，一看便知其誤謬或過時。正是一無巧不成書，剛好書桌上有一本陳友琴著的川遊漫記，比易文早出四五年，偶翻其有關華西壩部份，赫然見易文竟然是抄他的，一字不易。此不僅冒充內行，而竟索性出於抄襲。——此事不免令筆者的赤子之心有莫大的感慨。

看官們，此刻不是一九四〇年，你現在也不是客居濯錦江邊，何況不易見到原文「錦城七日記」（或叫蓉城七日記。因爲成都又叫蓉城，不暇贅述），更難找到「川遊漫記」。俏皮一點說，我的話是否真確，可稱死無對證。那麼，不可講得太舊太遠，只講新的近的，在香港還可以找得到的書。有一本叫作「美國行」的，出版四年前，書中自然有談到紐約的，大概作者欲求其全，很像什麼都要談，其中談到火車總站的，誇大而失實。又有談到長途巴士的，這裏不妨引述一下：

長途巴士俗稱「灰狗」，數十百人坐滿了一車，司機沿公路線行，按時按站休息住宿，等於（我國）戰時行走大後方西南、西北公路，過小站打尖，過大站歇宿相似，可以一路行車，一

：後來不久，直至現在，果然依我的理論和看法行事，可知在下也可「談言微中」，而巴士公司也可以滿載而歸的。

在當時來說，我是「不能已於言」，也不期望其必能大行其道的。

今天，劫機事件，鬧得全球人士，驚心動魄。其一，日航機被劫持，日當局立刻屈服，無有對策，其二，西德航機被劫持，西德當局謀慮深遠，態度強硬，結果出奇兵突襲所劫機，救出人質，消滅劫機者。這真是此一世紀之又一傑作。現在有人竟然問大小鴉洲有茶樓否？沒有茶樓就不去。又問其地有士多否？沒有就搖頭而隨之驚歎。又問要爬山否，要爬就不去。你叫他黑夜飛到某地某機場，衝進所被劫的機內去救人，不是離得很遠嗎？以如此的比例來看突襲救人成功，不是超級傑作嗎？筆者在那些幾天，天天在等着消息，又極度悲痛於那位機長之被殺。人說我瘦了一點，其瘦之原因在此。

這裏有「不能已於言」的外行話：現在不是科學技術進步到無可想像的地步嗎？什麼計算機，電腦，遙遠控制，登陸月球，無人駕駛登陸火星……等等嗎？照理論說，應該在飛機內有一種裝備，如飛機被劫持，當其着陸加油加飲食時，由於某一種控制，可使機內立刻充滿麻醉氣體，全部乘客連機員劫機者在內立刻受麻醉不能動彈，然後又在機身外設有按掣或遙遠控制，可使機身各門及各救生通道立刻自動開啓，其自外往營救者皆帶面罩……等等，以今日科學進步之驚人，這一點爲什麼行不通呢？

朋友們，不要以爲這些「瑣細」的事與野外無關，與旅行無關。其實最有關，你出外旅行就要坐飛機，沒有指定那一個國家的客機才會被劫持。你到野外去，白虎劫，長沙劫案，白虎劫案皆得過且過，當局者，謀事者對於城門劫案，長沙劫案，白虎劫案皆得過且過，敷衍一下便了，不動腦筋去防止與對付，尤其未能「當堂提到劫賊」以見功，這樣子就直間接危害到野外愛好者「一切的一切」了。不久，應付國際劫機事必當有善法，難道區區的野外劫案就嘻嘻哈哈算了麼？

（一心）



## 佛山船員罹難紀念碑 周梓

遇前僱舟作嶼東嶼遊，放舟扒頭鼓海灣，以窺佛山沉船，四望不見船踪，料已被分拆移去，後於灣西海邊石角之上發現一新立之矩形石碑，碑文如後：  
公元一九七一年八月十七日  
颱風露絲襲港  
佛山輪船在此海面沉沒

八十八位船員不幸罹難  
特立此碑以茲悼念

港澳泰山輪船管理事部立

此碑在扒頭鼓山坳稍北海岸一小山咀上，偏北處有一大灘，灘後有山徑通往花坪村與扒頭鼓兩地，步遊嶼東、可順道一訪，以作憑弔。



這個規例亦有列明郊野公園管理當局有權宣佈封閉任何郊野公園（全部或部分），但公園需要封閉都會是在極嚴重的天災人禍情形下才會執行，例如發生龐大山火，由風災雨災引起的泥土傾塌等。

規例並列有附件說明許可証發出的收費詳情，例如泊車收費，販賣許可証費，紮營收費等。

在這個規例開始生效的同時，漁農處一發言人指出在去年度曾有二百五十萬人次進入現屬或將屬郊野公園範圍內的地區旅行或遊賞，但由於部份不小心或缺乏公德心的遊人所造成的損害亦實在令人心痛，其中山火是最大的災害，由不小心引致的山火在過去每個年度都在五百宗至一千宗間，即每日平均有三至六宗，所以郊遊人士務要小心。郊野公園管理的其次難題便是垃圾的處理，在去年遺留在郊遊地區的垃圾達一千三百多噸。在郊野公園內的指定燒烤與野餐地點附近都已安放有顯眼的橙色垃圾膠桶，但散佈在深山與溪澗地區由旅行者隨意棄置的垃圾廢物其收集與搬運都甚為困難，所以漁農處發言人亦呼籲郊遊人士應該將攜來雜物與垃圾（橙皮、汽水罐之類）包好放回背包內待下山後在有垃圾桶的地方以棄置，這樣既可保持山野整潔也從而對溪澗、水源的防止污染亦有莫大幫助。

總結來說，「防止山火」與「保持郊野清潔」，郊遊人士或行友都應特別注意，尤其是在這個規例生效後，一不小心便可能會犯上官非的。

本文資料由李君聰先生供給

## 有關郊野的香港法例簡介(上) ——防止山火為首要

(一九七七年郊野公園及特別地區規例摘錄)

目前香港通行的衆多法例中有幾款是關於郊野及野外活動的，本刊打算分兩期刊載一點這些有關法例的簡介，以便讀者們在郊外遊山玩水時留意一下，以免干法紀是也。這些法例包括了一九七一年的「保護野生雀鳥及野生哺乳動物法例」，一九七一年的「古物及古蹟保存法例」，一九七四年的「水務法例」，一九七四年的「林區及郊野法例」，一九七六年的「郊野公園法例」等。此等法例的英文本可以在政府刊物銷售處購得，本文只是簡單及扼要地介紹其內容，一切詳細條款都應以英文原本為準則。

現在正值秋高氣爽，是郊野暢遊漫遊的好時光，但這個亦是山火頻仍的季節，所以本刊首先介紹的便是根據一九七六年「郊野公園法例」(ORDINANCE)而製訂的一九七七年「郊野公園及特別地區規例」(REGULATIONS)，這個規例剛於今年九月一日起生效（在一些郊野公園的入口處已有豎立了這個規例的全文以昭示遊人），為着重防止山火與促使遊人正當地使用郊野公園，這個規例有下列的幾個要點，都是要遊人在郊野公園內遵守的：

\* 為防止山火，遊人不得在指定的燒烤地點或露營地點外生火舉炊，在這些地點外，地擲燃燒過的火柴枝或煙蒂以及煙斗灰在地上也是犯法的，最高罰款為五千元及入獄一年。  
\* 不得在指定傾倒垃圾地點外隨意棄置垃圾雜物。

\* 不得污染溪澗，引水道或任何水源。  
(換句話說，根據上述三條款，例如在城

門郊野公園內的大城右澗等地是不適宜烹茶煮麵及隨意遺下空罐頭舊報紙等的，吸香煙的行友也宜小心。)

\* 不得狩獵。

\* 不得剪割花草樹木或耕作（但有官契或官地許可証者例外。）

\* 除非得主管當局同意，否則一切車輛（包括腳踏車在內）均禁止進入郊野公園及特別地區。（但此禁令不包括在此地區內的指定道路及停車場。）

\* 不得販賣或租賃物品（但有主管當局發出之許可証者例外。）

\* 不得在公園範圍內陳列告示、旗幟、招貼或廣告。

\* 不得在郊野公園或特別地區內建屋、造墓或安放骨灰甕。

\* 不得舉行公眾集會、公開演說、舉辦比賽性質的康樂活動或籌款活動（有特別許可証者例外。）

\* 不得有滋擾性行為，這些行為包括行乞、吐痰、露體、吸毒、破壞園內設備、收音機或錄音機發出過大之聲浪等。

\* 不得在公園內操作機動的模型船、車、飛機等。

但上述的很多規定中有些對在郊野公園範圍內的居民是不適用的，例如當地村民仍有放牧、狩獵、建屋、造墓、用車輛進出等的適當權利。同時在公園封閉期內仍可在公園內來往等。與公園內政府工程有關的承辦商車輛亦可獲例外得以進出郊野公園。